

**SLOVENSKI**  
**STANDARD**

**SIST EN 61058-2-  
1:1999/A11:2004**

januar 2004

---

**Stikala za aparate – 2-1. del: Posebne zahteve za vrvična stikala - Dopolnilo  
A11**

**(istoveten EN 61058-2-1:1993/A11:2002)**

Switches for appliances - Part 2-1: Particular requirements for cord switches -  
Amendment A11

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-  
64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004)

---

ICS 29.120.40

Referenčna številka  
SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004(en)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004>

English version

## Switches for appliances

### Part 2-1: Particular requirements for cord switches

Interrupteurs pour appareils  
Partie 2-1: Règles particulières pour  
les interrupteurs pour câbles souples

Geräteschalter  
Teil 2-1: Besondere Anforderungen  
an Schnurschalter

## iTeh STANDARD PREVIEW

This amendment A11 modifies the European Standard EN 61058-2-1:1993; it was approved by CENELEC on 2002-09-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

[SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004](#)

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

# CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

## Foreword

This amendment to the European Standard was prepared by the CENELEC Reporting Secretariat SR 23J (DE).

The text of the draft was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A11 to EN 61058-2-1:1993 on 2002-09-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2003-09-01
  - latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2009-03-01
- 

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004>

## Introduction

This amendment includes the necessary changes to make this standard compatible with EN 61058-1:2002.

## Contents

*Replace the title of clause 14, clause 20 and clause 21 by:*

- 14 Protection against solid foreign objects, ingress of dust, water, and humid conditions**
- 20 Clearances, creepage distances, solid insulation and coatings of rigid printed board assemblies**
- 21 Resistance to heat and fire**

*Add the following:*

- 23 Abnormal operation and fault conditions for electronic switches**
- 24 Components**
- 25 EMC requirements**

## 1 Scope

*Replace 1.1 by the following:*

1.1 This International Standard applies to cord switches (mechanical or electronic) for appliances actuated by hand, by foot or by other human activity, to operate or control electrical appliances and other equipment for household or similar purposes with a rated voltage not exceeding 250 V and a rated current not exceeding 16 A.

These switches are intended to be operated by a person, via an actuating member or by actuating a sensing unit. The actuating member or sensing unit can be integral with or arranged separately, either physically or electrically, from the switch and may involve transmission of a signal, for example electrical, optical, acoustic or thermal, between the actuating member or sensing unit and the switch.

Switches which incorporate additional control functions governed by the switch function are within the scope of this standard.

This standard also covers the indirect actuation of the switch when the operation of the actuating member or sensing unit is provided by a remote control or a part of an appliance or equipment such as a door.

NOTE 1 Electronic switches may be combined with mechanical switches giving full disconnection or micro-disconnection.

NOTE 2 Electronic switches without a mechanical switch in the supply circuit provide only electronic disconnection. Therefore, the circuit on the load side is always considered to be live.

NOTE 3 For switches used in tropical climates, additional requirements may be necessary.

NOTE 4 Attention is drawn to the fact that the standards for appliances may contain additional or alternative requirements for switches.

NOTE 5 Throughout this standard, the word "appliance" means "appliance or equipment".

*Delete the notes in 1.2*

*Delete the following:*

1.3 This subclause does not apply.

*Add the following:*

1.4 This subclause does not apply.

## **6 Rating**

*Replace 6.3 by the following:*

The maximum rated current is 16 A.

NOTE Preferred values are 1 A, 2 A, 4 A, 6 A, 10 A, 16 A.

Compliance with the requirements of 6.1 to 6.3 is checked by inspection of marking and documentation.

## **7 Classification**

*Add the following:*

7.1.15 This subclause does not apply.

## **8 Marking and documentation**

*Replace table number 2 by table number 3.*

## **9 Protection against electric shock**

*Replace table number 3 by table number 4.*

## **11 Terminals and terminations**

*Replace table number 3 by table number 4.*

## **12 Construction**

*Replace in 12.3.111 table number 3 by table number 4.*

## **14 Protection against ingress of solid foreign objects, dust and water, and protection against humid conditions**

*Replace the title by:*

**14 Protection against solid foreign objects, ingress of dust, water, and humid conditions**

**20 Clearances, creepage distances and distances through insulation**

*Replace the title by:*

**20 Clearances, creepage distances, solid insulation and coatings of rigid printed board assemblies**

**21 Resistance to heat, fire and tracking**

*Replace the title by:*

**21 Resistance to heat and fire**

*Delete the note in 21.1.3.*

*Delete the replacement in 21.1.4.*

*Add the following:*

**23 Abnormal operation and fault conditions for electronic switches**

This clause of Part 1 is applicable.

*Add the following:*

**24 Components**

This clause of Part 1 is applicable.

*Add the following:*

**25 EMC requirements**

This clause of Part 1 is applicable.

**iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)**

SIST EN 61058-2-1:1999/A11:2004

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/941e223f-af33-4581-9ada-64ef4c1e5393/sist-en-61058-2-1-1999-a11-2004>